

# PHILIPS

مكبر الصوت العمودي

سلسلة 7000

TAB7207



## دليل المستخدم

يمكنك تسجيل المنتج الخاص بك، والحصول على الدعم عبر الموقع الإلكتروني

[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

# المحتويات

18	مواصفات المنتج	5
19	استكشاف الأخطاء وإصلاحها	6
21	Trademarks	

3	تعليمات مهمة تتعلق بالسلامة	1
3	السلامة	
4	العناية بالمنتج	
4	العناية بالبيئة	
4	التوافق	
4	التعليمات والدعم	

6	مكبر الصوت العمودي	2
6	محتويات العبوة	
6	الوحدة الرئيسية	
7	الموصلات	
7	مضخم صوت لاسلكي	
8	جهاز التحكم عن بعد	
8	تحضير جهاز التحكم عن بعد	
9	مكان وضع الجهاز	
10	التركيب على الحائط	

11	التوصيل	3
11	صوت دولبي	
11	التوصيل بمقبس HDMI ARC	
12	التوصيل بمقبس بصري	
12	التوصيل بمقبس AUX	
13	التوصيل بالطاقة	
13	الإقران بمضخم الصوت	

14	استخدام مكبر الصوت العمودي	4
14	التشغيل وإيقاف التشغيل	
14	اختيار تأثير المعادل (EQ)	
15	ضبط مستوى الصوت	
15	إعادة ضبط المصنع	
16	تشغيل Bluetooth	
17	تشغيل USB	
17	AUX / OPTICAL / HDMI	
	تشغيل ARC	

# 1 تعليمات مهمة تتعلق بالسلامة

اقرأ كل الإرشادات وافهمها قبل استخدام المنتج. في حالة حدوث تلف بسبب عدم اتباع الإرشادات، يصير الضمان لاجيا

## السلامة

### خطر حدوث صدمة كهربائية أو حريق!

- قبل إجراء أي توصيلات أو تغييرها، تأكد من فصل كل الأجهزة عن مأخذ الطاقة.
- لا تعرض المنتج والملحقات أبداً للمطر أو المياه. لا تضع حاويات السوائل، مثل أواني الزهور، بالقرب من المنتج. إذا انسكبت السوائل على المنتج أو بداخله، فافصله عن مأخذ الطاقة على الفور. اتصل بمركز خدمة المستهلك لفحص المنتج قبل استخدامه.
- لا تضع المنتج والملحقات أبداً بالقرب من اللهب المكشوفة أو مصادر الحرارة الأخرى، بما في ذلك أشعة الشمس المباشرة.
- لا تدخل أبداً أشياء في فتحات التهوية أو الفتحات الأخرى في المنتج.
- في حالة استخدام قابس التغذية الكهربائية أو قارئة توصيل الجهاز كجهاز فصل، يجب أن يبقى جهاز الفصل جاهزاً للتشغيل.
- يجب عدم تعريض البطارية (حزمة البطارية أو البطاريات المركبة) للحرارة المفرطة مثل أشعة الشمس أو النار أو ما شابه.
- افصل المنتج عن مأخذ الطاقة قبل العواصف الرعدية.
- عند فصل سلك الطاقة، اسحب القابس دوماً وليس الكابل.
- استخدم المنتج في المناخ الاستوائي و/أو المعتدل.

### خطر حدوث ماس كهربائي أو حريق!

- للحصول على معلومات حول تعريف المنتج ومعدلات وحدات التزويد بالطاقة، راجع لوحة النوع في الجهة الخلفية أو السفلى من المنتج.
- قبل توصيل المنتج بمأخذ الطاقة، تأكد من أن الجهد الكهربائي يطابق القيمة المطبوعة في الجهة الخلفية أو السفلى من المنتج. لا تقم أبداً بتوصيل المنتج بمأخذ الطاقة إذا كان الجهد الكهربائي مختلفاً.

### خطر حدوث إصابة أو تلف بهذا المنتج!

- للتركيب على الحائط، يجب تركيب هذا المنتج بإحكام على الحائط وفقاً لتعليمات التركيب. استخدم كثيفة التركيب على الحائط المرفقة فقط (إن وجدت). قد يؤدي التركيب غير الصحيح على الحائط إلى وقوع حادث أو إصابة أو تلف. إذا كان لديك أي استفسار، فاتصل بمركز خدمة المستهلك في بلدك.
- تجنب مطلقاً وضع المنتج أو أي أشياء على أسلاك الطاقة أو على غيرها من المعدات الكهربائية.
- إذا تم نقل المنتج في درجات حرارة أقل من 5 درجة مئوية، ففك عبوة المنتج وانتظر حتى تتطابق درجة حرارته مع درجة حرارة الغرفة قبل توصيله بمأخذ الطاقة.
- قد تكون بعض أجزاء هذا المنتج مصنوعة من الزجاج. تعامل معها بحرص لتجنب الإصابة والتلف.
- يرجى استخدام المنتج بأمان في بيئة تتراوح درجة حرارتها بين 0 درجة مئوية و 40 درجة مئوية.

### خطر السخونة الزائدة!

- تجنب مطلقاً تركيب هذا المنتج في الأماكن الضيقة. احرص دائماً على ترك مسافة لا تقل عن أربع بوصات حول المنتج للتهوية. تأكد من عدم تغطية الستائر أو أي أشياء أخرى فتحات التهوية الموجودة على المنتج.

### خطر التلوث!

- لا تخطئ البطاريات (القديمة والجديدة أو الكربون والقلوية، إلخ).

يعني هذا الرمز على المنتج أن المنتج مشمول  
بـ European Directive 2012/19/EU



يعني هذا الرمز أن المنتج يحتوي على بطاريات  
يشملها European Directive 2013/56/EU  
ولا يمكن التخلص منها مع النفايات المنزلية  
العادية.



تعرف على نظام التجميع المحلي المنفصل للمنتجات  
والبطاريات الكهربائية والإلكترونية. اتبع القواعد المحلية ولا  
تتخلص أبداً من المنتج والبطاريات مع النفايات المنزلية  
العادية. يساعد التخلص الصحيح من المنتجات والبطاريات  
القديمة على منع حدوث تبعات سلبية محتملة تؤثر على  
البيئة وصحة الإنسان.

### إزالة البطاريات القابلة للتخلص

لإزالة البطاريات القابلة للتخلص، راجع قسم تركيب البطارية.

## إعلان التوافق

يتوافق هذا المنتج مع متطلبات تداخل ترددات الراديو الخاصة  
بالمجتمع الأوروبي.

بموجب هذا، تعلن MMD Hong Kong Holding Limited  
أن المنتج يتوافق مع المتطلبات الأساسية وغيرها من  
الأحكام ذات الصلة من RED Directive 2014/53/EU و UK  
Radio Equipment Regulations SI 2017 No 1206.  
يمكنك العثور على إعلان التوافق على الموقع الإلكتروني  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

## التعليمات والدعم

للحصول على دعم شامل عبر الإنترنت، تفضل بزيارة  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) من أجل:

- تنزيل دليل المستخدم ودليل البدء السريع
- مشاهدة مقاطع الفيديو التعليمية (متوفرة لطرزات محددة فقط)

- تنبيه: خطر حدوث انفجار إذا تم استبدال البطاريات بطريقة غير صحيحة. استبدلها فقط بنفس النوع أو ما يكافئها.
- أخرج البطاريات إذا كانت مستنفدة أو إذا كنت ستوقف عن استخدام جهاز التحكم عن بعد لفترة طويلة.
- تحتوي البطاريات على مواد كيميائية، ويجب التخلص منها بطريقة صحيحة.

هذا جهاز من الفئة الثانية مع عزل مزدوج، ولا يتم توفير أي تأريض واق.



جهد التيار المتردد



اتبع الإرشادات الواردة في دليل المستخدم!



تحذير!

تحذير: خطر حدوث صدمة كهربائية!



الغرض من علامة التعجب هو تنبيه المستخدم إلى وجود تعليمات تشغيل مهمة.



### ملاحظة

- يتم لصق ملصق التصنيف في الجزء السفلي أو الخلفي من الجهاز.

## العناية بالمنتج

استخدم فقط قطعة قماش من الألياف الدقيقة لتنظيف المنتج.

## العناية بالبيئة

### التخلص من المنتج والبطارية القديمة

تم تصميم المنتج وتصنيعه من مواد ومكونات عالية الجودة يمكن إعادة تدويرها وإعادة استخدامها.



- العثور على إجابات للأسئلة المتداولة (FAQs)
  - مراسلتنا عبر البريد الإلكتروني لطرح الأسئلة
  - الدردشة مع ممثل الدعم لدينا.
- اتبع الإرشادات الموجودة على موقع ويب لتحديد لغتك، ثم أدخل رقم طراز المنتج. أو يمكنك الاتصال بمركز خدمة المستهلك في بلدك بدلا من ذلك. قبل الاتصال، دون رقم الطراز والرقم التسلسلي للمنتج. يمكنك العثور على هذه المعلومات في الجهة الخلفية أو السفلى من المنتج.

## تحذير هيئة الاتصالات الفيدرالية وهيئة الصناعة الكندية (FCC&IC)

- يجب تركيب هذا الجهاز وتشغيله على مسافة 20 سم كحد أدنى بين الرادياتير وجسمك.
- قد تؤدي التغييرات أو التعديلات على هذه الوحدة والتي لا يوافق عليها الطرف المسؤول عن التوافق صراحة إلى إبطال صلاحية المستخدم لتشغيل الجهاز.

## IC-كندا: / CAN ICES-003(B) NMB-003(B)

يتوافق جهاز الإرسال/جهاز الاستقبال المعفي من الترخيص المضمن في هذا الجهاز مع خدمات (RSS) للابتكار والعلوم والتنمية الاقتصادية الكندية المطبقة على الأجهزة اللاسلكية المعفاة من الترخيص. تخضع عملية التشغيل للشروطين التاليين:

1. يجب ألا يتسبب هذا الجهاز في تشويش ضار.
2. يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تداخل، بما في ذلك التداخل الذي قد يتسبب في تشغيل الجهاز بشكل غير مرغوب فيه.

## Avis d'Industrie Canada: CAN ICES-003 (B)/NMB-003(B)

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

## معلومات هيئة الاتصالات الفيدرالية (FCC)

**ملاحظة:** تم اختبار هذا الجهاز ووجد أنه متوافق مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة ب، وفقا للجزء 15 من قواعد هيئة الاتصالات الفيدرالية (FCC). تم تصميم هذه الحدود لتوفير حماية معقولة ضد التداخل الضار في التركيب المنزلي. يولد هذا الجهاز طاقة تردد لاسلكي ويستخدمها ويمكن أن يشعها، وإذا لم يتم تركيبه واستخدامه وفقا للتعليمات، فقد يسبب تداخلا ضارا للاتصالات اللاسلكية.

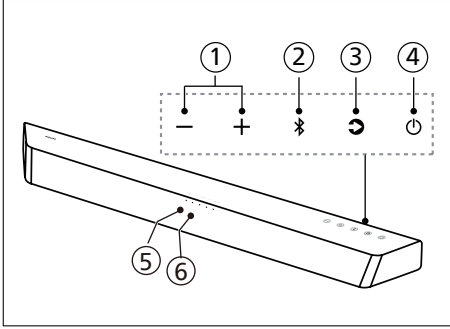
ومع ذلك، لا يوجد ضمان بعدم حدوث تداخل في تركيب معين. إذا تسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار في استقبال الراديو أو التلفاز، والذي يمكن تحديده عن طريق إيقاف تشغيل الجهاز وتشغيله، فيشجع المستخدم على محاولة تصحيح التداخل عن طريق إجراء واحد أو أكثر من الإجراءات التالية:

- إعادة توجيه هوائي الاستقبال أو نقله..
- زيادة المسافة الفاصلة بين المعدات وجهاز الاستقبال.
- قم بتوصيل الجهاز بمأخذ للتيار الكهربائي على دائرة مختلفة عن تلك التي يتصل بها جهاز الاستقبال..
- استشارة الوكيل أو أحد فنيي الراديو أو التلفزيون المتخصصين من ذوي الخبرة للحصول على المساعدة..

# 2 مكبر الصوت العمودي

## الوحدة الرئيسية

يتضمن هذا القسم نظرة عامة على الوحدة الرئيسية لمكبر الصوت.



① +/- زر (مستوى الصوت)

رفع أو خفض مستوى الصوت.

② زر

- اضغط للاختيار وضع البلوتوث.
- اضغط باستمرار فصل كل الأجهزة والدخول إلى وضع اقتران بلوتوث.

③ (المصدر)

لتحديد مصدر إدخال لمكبر الصوت العمودي. العمودي. المصدر الافتراضي هو HDMI ARC.

④ زر (وضع الاستعداد)

- تشغيل مكبر الصوت العمودي أو تحويله إلى وضع الاستعداد

⑤ مؤشر LED لمكبر الصوت

بدّل مصدر التشغيل وسيضيئ المؤشر الأمامي وفقا لذلك. سيوضح ضوء المؤشر الموجود في مقدمة الوحدة الرئيسية الوضع قيد الاستخدام حالياً.

الحالة	حالة LED
AUX	أبيض ثابت [AUX/USB]
USB	أبيض وامض [AUX/USB]
Standby (وضع الاستعداد)	أحمر ثابت [Standby]
BT (البلوتوث)	أبيض ثابت [BT]
• متصل • الاتصال	أبيض وامض [BT]
OPTICAL (بصري)	أبيض ثابت [OPT]
HDMI ARC	أبيض ثابت [HDMI ARC]

⑥ مستشعر التحكم عن بعد

تهانينا على الشراء، ومرحبًا بك في Philips! للاستفادة الكاملة من الدعم الذي تقدمه Philips، قم بتسجيل مكبر الصوت العمودي في [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

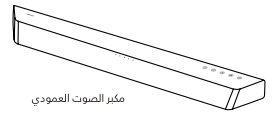
## محتوى العبوة

تحقق من العناصر الموجودة في الحزمة وتعرف عليها:

- 1 x مكبر الصوت العمودي
- 1 x مضخم صوت لاسلكي
- 1 x جهاز التحكم عن بعد
- 3 x سلك الطاقة (لمضخم صوت)
- 3 x سلك الطاقة (لمضخم مكبر الصوت العمودي)
- 1 x طقم التركيب على الحائط
- 1 x دليل البدء السريع
- 1 x بطاقة الضمان
- 1 x نشرة السلامة
- 1 x طقم التركيب على الحائط



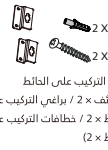
مضخم صوت لاسلكي



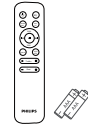
مكبر الصوت العمودي



سلك الطاقة \*  
عمود : قطعتين 3 x  
مضخم الصوت  
قطعتين 3 x



طقم التركيب على الحائط  
(الكتائف 2 x / براغي التركيب على الحائط 2 x / خطافات التركيب على الحائط 2 x)



جهاز التحكم عن بعد  
بطاريات (AAA x 2)



طقم التركيب على الحائط



نشرة السلامة



بطاقة الضمان

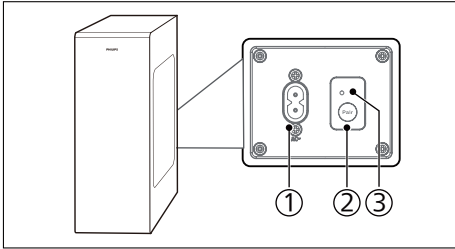


دليل البدء السريع

- تختلف كمية سلك الطاقة ونوع القابس باختلاف المناطق.
- إن الصور والأشكال التوضيحية والرسومات المعروضة في دليل المستخدم هذا هي لأغراض مرجعية فقط، وقد يختلف مظهر المنتج الفعلي.

## مضخم صوت لاسلكي

يتضمن هذا القسم نظرة عامة على مضخم الصوت اللاسلكي.



AC in ①

قم بالتوصيل بوحدة التزويد بالطاقة.

زر Pair (الإيقران) ②

اضغط باستمرار للدخول إلى وضع الإيقران لمضخم الصوت.

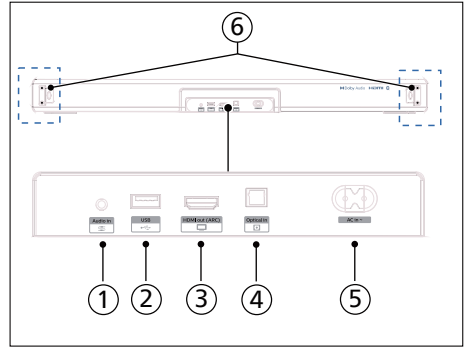
مؤشر مضخم الصوت ③

حدد الحالة استناداً إلى مؤشر مضخم الصوت اللاسلكي.

حالة LED	الحالة
وميض سريع	مضخم الصوت في وضع الاقتران
ثابت	تم الاتصال / جار الاقتران بنجاح
وميض بطيء	فشل الاتصال / الاقتران

## الموصلات

يتضمن هذا القسم نظرة عامة على الموصلات المتوفرة على مكبر الصوت العمودي.



Audio in (مدخل الصوت) ①

إدخال الصوت من، على سبيل المثال، مشغل MP3 (مأخذ 3.5 مم).

USB (يو إس بي) ②

- التوصيل بجهاز تخزين USB لتشغيل وسائط الصوت.
- ترقية برنامج هذا المنتج.

HDMI out (ARC) (مخرج HDMI (ARC)) ③

قم بتوصيله بمدخل HDMI (ARC) على التلفزيون.

Optical in (مدخل بصري) ④

التوصيل بإخراج صوت بصري على التلفزيون أو جهاز رقمي.

AC in (مدخل التيار المتردد) ⑤

قم بالتوصيل بوحدة التزويد بالطاقة.

فتحة كتيفة التركيب على الحائط) ⑥

## جهاز التحكم عن بعد

يتضمن هذا القسم نظرة عامة على جهاز التحكم عن بعد.

### ① زر (وضع الاستعداد)

- تشغيل مكبر الصوت العمودي أو تحويله إلى وضع الاستعداد.

### ② (وضع) EQ

اختر من بين أوضاع EQ الأربعة: MOVIE (فيلم) / MUSIC (موسيقى) / VOICE (صوت) / STADIUM (استاد).

### ③ HDMI ARC

قم بتبديل المصدر الخاص بك إلى اتصال HDMI ARC.

### ④ Pair / BT (إقران)

اضغط لفترة قصيرة للتحويل إلى مصدر Bluetooth سيعيد مكبر الصوت للاتصال بآخر جهاز مقترن إذا كان متاحًا. اضغط مع الاستمرار لمدة 3 ثوانٍ لقطع الاتصال بجميع أجهزة Bluetooth والدخول في وضع الاقتران.

### ⑤ <<< / >>> (السابق / التالي)

التخطي إلى المسار السابق أو التالي في وضع USB/BT.

### ▶ || (التشغيل/الإيقاف المؤقت)

بدء التشغيل أو إيقافه مؤقتًا أو استئنافه في وضع USB/BT.

### VOL+ / VOL- (صوت النظام)

زيادة / خفض مستوى صوت النظام.

### ⑥ Optical (بصري)

قم بتبديل مصدر الصوت الخاص بك إلى اتصال بصري.

### ⑦ AUX/USB

قم بتبديل مصدر الصوت الخاص بك إلى اتصال AUX/USB.

### ⑧ - TREBLE (الطين الثلاثي -)

خفض مستوى صوت الطين الثلاثي لمكبرات الصوت.

### ⑨ + TREBLE (الطين الثلاثي +)

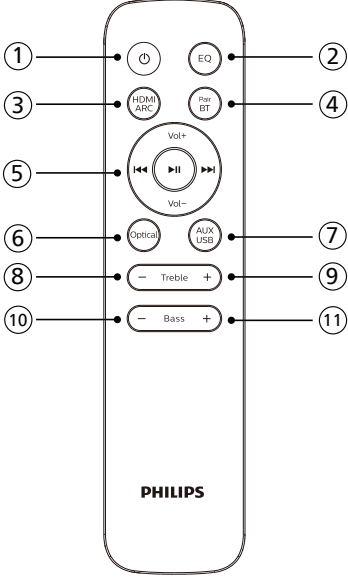
زيادة مستوى الصوت الثلاثي لمكبرات الصوت.

### ⑩ BASS - (الجهير-)

خفض مستوى صوت مضخم الصوت.

### ⑪ BASS + (الجهير+)

زيادة مستوى صوت مضخم الصوت.



## تحضير جهاز التحكم عن بعد

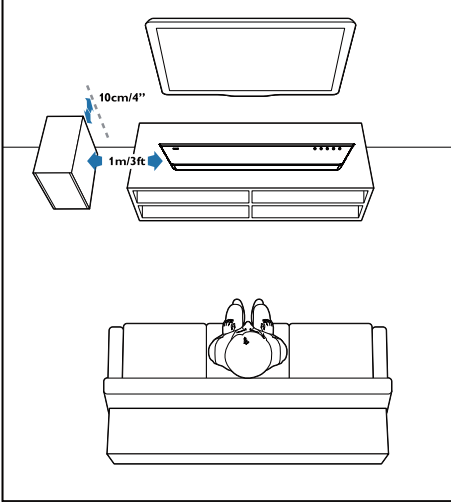
- يسمح جهاز التحكم عن بعد المتوفر بتشغيل الوحدة من مسافة.
- حتى في حالة تشغيل جهاز التحكم عن بعد ضمن النطاق الفعال 19.7 قدمًا (6 أمتار)، قد يكون تشغيل جهاز التحكم عن بعد مستحيلًا في حالة وجود أي عوائق بين الوحدة وجهاز التحكم عن بعد.
- إذا تم تشغيل جهاز التحكم عن بعد بالقرب من منتجات أخرى تنتج أشعة تحت الحمراء، أو إذا تم استخدام أجهزة تحكم عن بعد أخرى تستخدم الأشعة تحت الحمراء بالقرب من الوحدة، فقد يعمل بشكل غير صحيح. وعلى العكس من ذلك، قد تعمل المنتجات الأخرى بشكل غير صحيح.



- لا تضع جهاز التحكم عن بعد على جسم مبتل.
- لا تضع جهاز التحكم عن بعد تحت أشعة الشمس المباشرة أو بالقرب من مصادر الحرارة المفرطة.
- أخرج البطارية من جهاز التحكم عن بعد عندما لا تكون قيد الاستخدام لفترة طويلة، فقد يحدث تآكل أو تسرب في البطارية مما يؤدي إلى حدوث إصابة جسدية و/أو تلف في الممتلكات و/أو نشوب حريق.
- لا تستخدم أي بطاريات غير تلك المخصصة.
- لا تخلط البطاريات الجديدة مع البطاريات القديمة.
- لا تقم مطلقاً بإعادة شحن البطارية ما لم يتم التأكد من أنها من النوع القابل لإعادة الشحن.

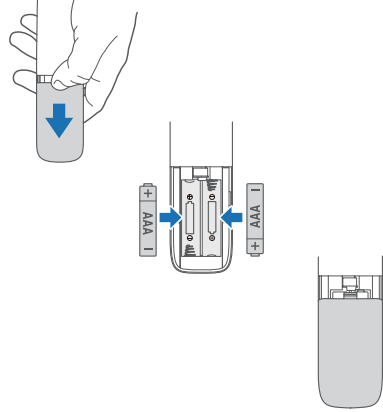
## مكان وضع الجهاز

ضع مضخم الصوت على بعد 1 متر (3 أقدام) على الأقل من مكبر الصوت العمودي، وعلى بعد 10 سم من الحائط. للحصول على أفضل النتائج، ضع مضخم الصوت كما هو مبين أدناه.



## استبدال بطارية جهاز التحكم عن بعد

- اسحب لإزالة غطاء البطارية، وأدخل بطاريتين من نوع (1.5 فولت AAA مع التقيد بالقطبية الصحيحة، ثم حرك غطاء حجرة البطارية إلى مكانه مرة أخرى.
- تأكد من أن طرفي البطاريتين (+) و (-) متطابقان مع الطرفين (+) و (-) المشار إليهما في حجرة البطارية.



## احتياطات تتعلق بالبطاريات

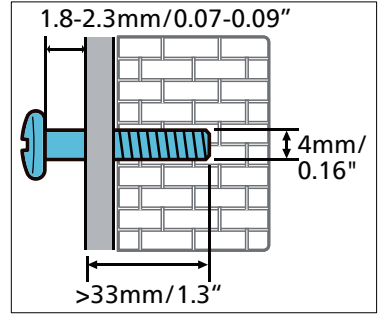
- تأكد من إدخال البطاريات بالقطبية الصحيحة " ⊕ " والسالبة " ⊖ ".
- استخدم بطاريات من النوع نفسه.
- لا تستخدم أبدا أنواعا مختلفة من البطاريات معا.
- يمكن استخدام بطاريات قابلة لإعادة الشحن أو غير قابلة لإعادة الشحن. راجع الاحتياطات الموجودة على ملصقاتها.
- انتبه على أظفارك عند إزالة غطاء البطارية والبطارية.
- لا تسقط جهاز التحكم عن بعد.
- لا تسمح لأي شيء بالتأثير على جهاز التحكم عن بعد.
- لا تسكب الماء أو أي سائل على جهاز التحكم عن بعد.

## التثبيت على الحائط

### ملاحظة

- قد يؤدي التثبيت غير الصحيح على الحائط إلى وقوع حادث أو إصابة أو تلف. إذا كان لديك أي استفسار، فاتصل بمركز خدمة المستهلك في بلدك.
- قبل التثبيت على الحائط، تأكد من أن الحائط يمكنه تحمل وزن مكبر الصوت العمودي.
- قبل التثبيت على الحائط، لن تحتاج إلى إزالة الأقدام المطاطية في أسفل مكبر الصوت العمودي، وإلا فلن تتمكن من تركيب الأقدام المطاطية للخلف.
- وفقا لنوع التثبيت على الحائط، تأكد من استخدام البراغي ذات الطول والقطر المناسبين.
- يرجى التحقق مما إذا كان منفذ USB في الجهة الخلفية من مكبر الصوت العمودي متصل بجهاز USB. إذا تبين أن جهاز USB المتصل يؤثر على دعامه التثبيت بالحائط، فستحتاج إلى استخدام جهاز USB آخر بالحجم المناسب.

### طول البرغي/قطره

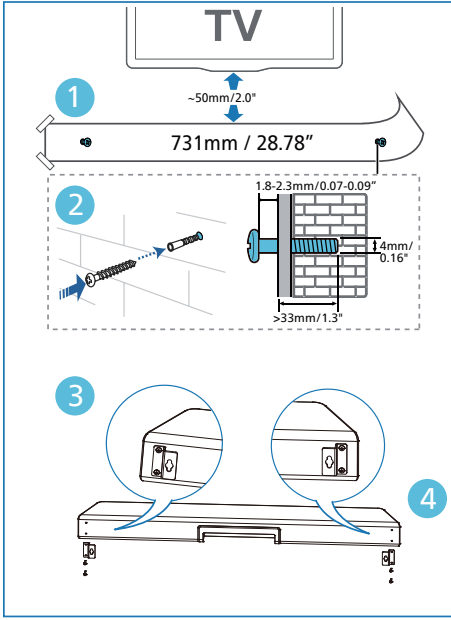


### الارتفاع المقترح للتثبيت على الحائط

- يوصى بتركيب التلفزيون أول قبل تركيب مكبر الصوت العمودي على الحائط. مع تركيب التلفزيون مسبقا، يمكنك تركيب مكبر الصوت العمودي 50 مم/2.0' على الحائط بعيدا عن أسفل التلفزيون.

### تحذير!

- لمنع حدوث إصابة، يجب تركيب هذا الجهاز بإحكام على الأرض/الحائط وفقا لتعليمات التركيب.
- ارتفاع التثبيت المقترح على الحائط:  $\geq 1.5$  متر.



- 1 اثقب 2 فتحات متوازية (بقطر 3-8 مم لكل منها وفقا لنوع الحائط) على الحائط.  
← المسافة بين الفتحات هي: 731 مم / 28.78"  
← يمكنك استخدام قالب التثبيت على الحائط المتوفر للمساعدة في تركيب ثقوب الحفر على الحائط.
- 2 ثبت المسامير والبراغي في الفتحات.  
← تأكد من ترك فجوة 1.8-2.3مم بين الحائط ورأس البرغي.
- 3 ثبت الكثائف الحائطية (x2) في الجهة الخلفية من مكبر الصوت الوحدة.
- 4 علق مكبر الصوت العمودي على براغي التثبيت.

## 3 التوصيل

يساعدك هذا القسم على توصيل مكبر الصوت العمودي بتلفزيون وأجهزة أخرى، ثم إعداده. للحصول على معلومات حول التوصيلات الأساسية لمكبر الصوت العمودي والملحقات، راجع دليل البدء السريع.

### ملاحظة

- للحصول على معلومات حول تعريف المنتج ومعدلات وحدات التزويد بالطاقة، راجع لوحة النوع في الجهة الخلفية أو السفلى من المنتج.
- قبل إجراء أي توصيلات أو تغييرها، تأكد من فصل كل الأجهزة عن مأخذ الطاقة.

### ملاحظة

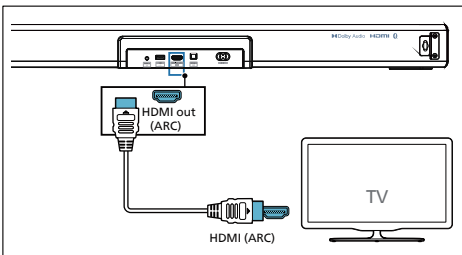
- لا تتوفر تجربة صوت دولبي-دولبي ديجيتال بلس إلا عندما يكون مكبر الصوت العمودي متصلاً بمصدر HDMI-ARC عبر كابل HDMI أعلى من 1.4.
- سيظل مكبر الصوت العمودي يعمل عند توصيله عبر طرق أخرى (مثل كابل بصري رقمي)، ولكن هذه الطرق غير قادرة على دعم كل ميزات صوت دولبي-دولبي ديجيتال بلس. بناءً على ذلك، فإن توصيلتنا هي الاتصال عبر HDMI لضمان الصوت دعم دولبي الكامل.

## التوصيل بـ HDMI ARC

يدعم مكبر الصوت العمودي الخاص بك HDMI مع قناة إرجاع الصوت (ARC). إذا كان التلفزيون الذي تستخدمه متوافقاً مع HDMI ARC، فيمكنك سماع صوت التلفزيون عبر مكبر الصوت العمودي باستخدام كابل HDMI واحد.

1 على التلفزيون، شغل عمليات HDMI-CEC. للحصول على التفاصيل، راجع دليل مستخدم التلفزيون.

قد تتم تسمية موصل **HDMI ARC** على التلفزيون بشكل مختلف. للحصول على التفاصيل، راجع دليل مستخدم التلفزيون.



## صوت دولبي-دولبي ديجيتال بلس

### استخدام صوت دولبي-دولبي ديجيتال بلس

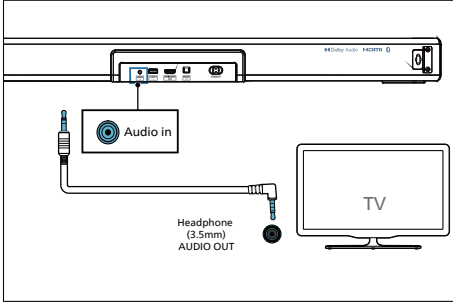
صوت دولبي-دولبي ديجيتال بلس متاح في وضع HDMI-ARC. للحصول على تفاصيل الاتصال، يرجى مراجعة "التوصيل بـ HDMI ARC".

1 لاستخدام صوت دولبي-دولبي ديجيتال بلس في وضع HDMI-ARC، يجب أن يدعم تلفزيونك صوت دولبي-دولبي ديجيتال بلس.

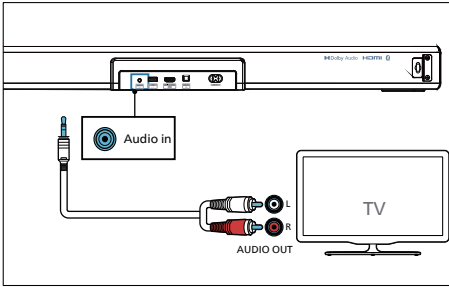
2 تأكد من تحديد "لا يوجد ترميز" لتشغيل دق البت في إخراج الصوت الرقمي للجهاز الخارجي المتصل (على سبيل المثال مشغل أقراص DVD Blu-ray، تلفزيون، إلخ.).

## التوصيل بمقبس AUX

- استخدم كابل صوت من 3.5 مم إلى 3.5 مم لتوصيل مأخذ سماعة الرأس في التلفزيون بمقبس AUX في مكبر الصوت الوحدة.



- استخدم كابل صوت RCA إلى 3.5 مم لتوصيل مأخذ Audio Out (إخراج الصوت) بالتلفزيون بمقبس AUX في الوحدة.



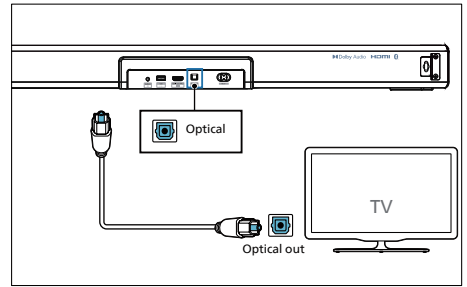
- 2 باستخدام كابل HDMI عالي السرعة، قم بتوصيل موصل HDMI ARC الموجود على مكبر الصوت العمودي بموصل HDMI ARC على التلفزيون.

### ملاحظة

- يجب أن يدعم التلفزيون وظيفة HDMI-CEC وARC. يجب ضبط HDMI-CEC وARC على تشغيل.
- قد تختلف طريقة ضبط HDMI-CEC وARC وفقا للتلفزيون. للحصول على تفاصيل حول وظيفة ARC، يرجى مراجعة دليل مستخدم التلفزيون.
- تأكد من أن استخدام كابلات HDMI التي يمكنها دعم وظيفة ARC.

## التوصيل بمقبس بصري

- باستخدام كابل بصري، قم بتوصيل موصل Optical (بصري) الموجود على مكبر الصوت العمودي بموصل Optical out (إخراج بصري) على التلفاز أو جهاز آخر.



- قد يحمل الموصل البصري الرقمي التسمية Spdif أو Spdif out.

حالة LED	الحالة
وميض سريع	مضخم الصوت في وضع الاقتران
ثابت	تم الاتصال / جارٍ الاقتران بنجاح
وميض بطيء	فشل الاتصال / الاقتران

### تلميحات

- لا تضغط على زر **Pair** في الجزء الخلفي من مضخم الصوت، باستثناء الإقران اليدوي.

### الإقران اليدوي

إذا لم يكن بالإمكان سماع أي صوت من مضخم الصوت اللاسلكي، فقم بإقران مضخم الصوت يدويًا.

1 افصل كابل الطاقة لمضخم الصوت ومكبر الصوت العمودي، ثم أعد توصيلهما بعد 3 دقائق.

2 اضغط مع الاستمرار على زر **Pair** الموجود خلف مضخم الصوت لمدة 5 ثوانٍ. سيومض المؤشر الموجود على مضخم الصوت بسرعة.

3 اضغط (⏻) على مكبر الصوت العمودي أو جهاز التحكم عن بعد لتشغيل مكبر الصوت العمودي والدخول في وضع الإقران تلقائيًا.

4 سيصبح المؤشر الموجود على مضخم الصوت ثابتًا باللون البرتقالي عند نجاحه.

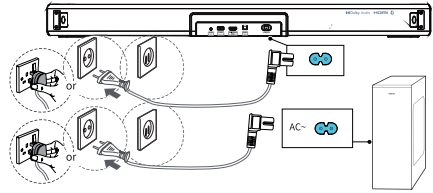
5 إذا استمر المؤشر في الوميض، فكرر الخطوة 1-3.

### تلميحات

- يجب أن يكون مضخم الصوت ضمن مسافة 6 أمتار من مكبر الصوت العمودي في منطقة مفتوحة (كلما كان أقرب كلما كان أفضل).
- قم بإزالة أي أجسام بين مضخم الصوت ومكبر الصوت العمودي.
- إذا فشل الاتصال اللاسلكي مرة أخرى، فتتحقق مما إذا كان هناك تعارض أو تداخل قوي (على سبيل المثال، تداخل من جهاز إلكتروني) حول الموقع. قم بإزالة هذه التعارضات أو التداخلات القوية وكرر الإجراءات أعلاه.

## توصيل الطاقة

- قبل التوصيل بطاقة التيار المتردد، تأكد من استكمال كل التوصيلات الأخرى.
  - خطر تلف المنتج! تأكد من أن الجهد الكهربائي لوحددة التزويد بالطاقة يطابق قيمة الجهد الكهربائي المطبوعة في الجهة الخلفية أو السفلية من الوحدة.
- 1 قم بتوصيل كابل الطاقة الرئيسي بمقبس ~ AC في الوحدة الصوت ثم بمأخذ الطاقة الرئيسي.
  - 2 قم بتوصيل كابل الطاقة الرئيسي بمقبس ~ AC في مضخم الصوت ثم بمأخذ الطاقة الرئيسي.

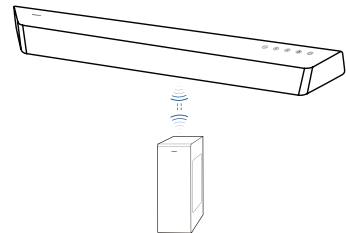


\* تختلف كمية سلك الطاقة ونوع القابس باختلاف المناطق.

## الإقران بمضخم الصوت

### الإقران التلقائي

قم بتوصيل مكبر الصوت العمودي ومضخم الصوت بمقابس الطاقة الرئيسية ثم اضغط على الوحدة أو على جهاز التحكم عن بعد لتبديل الوحدة إلى وضع **ON**.  
**(تشغيل)** سيتم إقران مضخم الصوت ومكبر الصوت العمودي تلقائيًا.



← حدد الحالة استنادًا إلى مؤشر مضخم الصوت اللاسلكي.

# 4 استخدام مكبر الصوت العمودي

## اختيار المصدر

- 1 اضغط على زر  بشكل متكرر على الوحدة أو اضغط على أزرار AUX, Optical, HDMI ARC, Pair/BT, USB في جهاز التحكم عن بُعد لتحديد الوضع المطلوب. سيوضح ضوء المؤشر في مكبر الصوت العمودي الوضع قيد الاستخدام حالياً.

حالة LED	الحالة
[AUX/USB] أبيض ثابت	<b>AUX</b>
[AUX/USB] أبيض وامض	<b>USB</b>
[وضع الاستعداد] أحمر ثابت	<b>Standby</b> (وضع الاستعداد)
[BT] أبيض ثابت [BT] أبيض وامض	<b>Pair / BT</b> • متصل • لاتصال
[OPT] أبيض ثابت	<b>OPTICAL (بصري)</b>
[HDMI ARC] أبيض ثابت	<b>HDMI ARC</b>

## حدد تأثير المعادل (EQ)


- حدد أوضاع الصوت المعرفة مسبقاً لتلائم الفيديو والموسيقى.
- 1 اضغط على زر **EQ** في جهاز التحكم عن بُعد لتحديد تأثيرات المعادل مسبقة الضبط التي تريدها. الوضع الافتراضي هو Movie.
  - **Movie (الفيلم)** (5 مصابيح LED تومض): إنشاء تجربة استماع محيطي. مثالي لمشاهدة الأفلام.
  - **Music (الموسيقى)** (4 مصابيح LED تومض): أنشئ صوت ستريو ثنائي القناة أو متعدد القنوات. مثالي للاستماع إلى الموسيقى.
  - **Voice (الصوت)** (3 مصابيح LED تومض): إنشاء تأثير صوتي يجعل الصوت البشري أكثر وضوحاً ومميزة للاستماع.

يساعدك هذا القسم على استخدام مكبر الصوت العمودي لتشغيل الصوت من الأجهزة المتصلة.

## قبل البدء

- قم بإجراء التوصيلات الضرورية الموضحة في دليل البدء السريع ودليل المستخدم.
- بدل مكبر الصوت العمودي إلى المصدر الصحيح للأجهزة الأخرى.

## التشغيل وإيقاف التشغيل

- عند توصيل مكبر صوت الوحدة بالمقبس الرئيسي للمرة الأولى، ستكون الوحدة في وضع الاستعداد. سيضيئ مؤشر [وضع الاستعداد].
- اضغط على زر  الموجود في جهاز التحكم عن بُعد أو على الوحدة الرئيسية لتشغيل الوحدة الرئيسية أو إيقاف تشغيلها.
- افصل قابس التغذية الكهربائية من مأخذ التغذية الكهربائية إذا كنت تريد إيقاف تشغيل مكبر صوت الوحدة بالكامل.

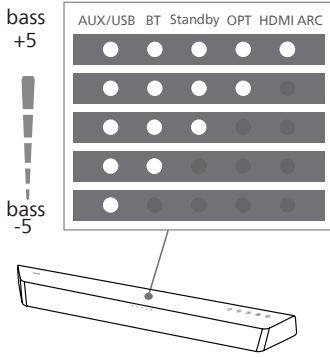
## وضع الاستعداد التلقائي

- ينتقل مكبر الصوت العمودي تلقائياً إلى وضع الاستعداد بعد مرور حوالي 15 دقيقة إذا تم فصل التلفاز أو مكبر الصوت العمودي الخارجي أو إيقاف تشغيله.
- لإيقاف تشغيل الوحدة تماماً، انزع قابس التيار الرئيسي من مقبس التيار الرئيسي.
  - يرجى إيقاف تشغيل الوحدة تماماً لتوفير الطاقة في حالة عدم استخدامها.

## ضبط مستوى صوت الطنين الثلاثي والجهير

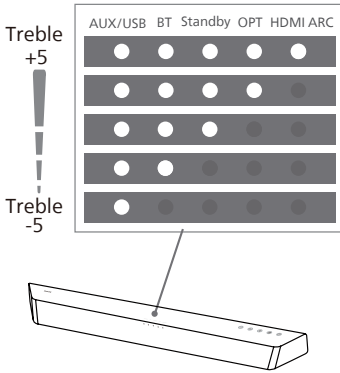
### 2 اضغط Bass +

اضغط على **Bass +** في جهاز التحكم عن بعد لزيادة/خفض مستوى صوت مضخم الصوت.



### 3 اضغط Treble +

اضغط على **Treble +** في جهاز التحكم عن بعد لزيادة/خفض مستوى صوت الطنين الثلاثي.



بشكل افتراضي، يتم ضبط الجهير/الطنين على 0.

## إعادة ضبط المصنع

إعادة تعيين الجهاز إلى الإعداد الافتراضي.

1 قم بتشغيل مكبر الصوت العمودي.

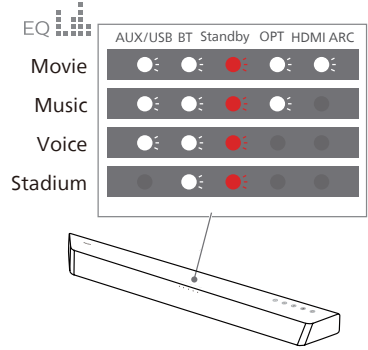
2 اضغط مع الاستمرار على المفاتيح المحلية + و - لمدة 8

ثوانٍ. بعد أن تضيء جميع مصابيح LED لمدة 5 ثوانٍ،

يصبح مؤشر LED [Standby] باللون الأحمر الثابت.

## • Stadium (الاستاد) (2 مصابيح LED تومض): خلق

جو كما لو كنت تشاهد لعبة رياضية في استاد رياضي.



## ضبط مستوى الصوت

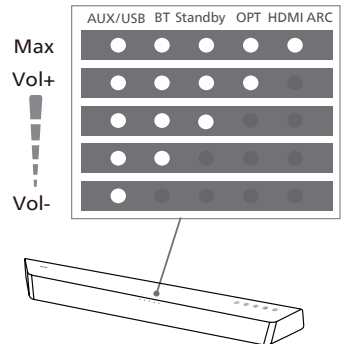
عند ضبط مستوى صوت مكبر الصوت العمودي ومضخم الصوت، سيزيد مؤشر الحالة / يقلل من كمية الضوء. وفقًا لعرض الضوء / الوميض المقابل، حدد مستوى الصوت الحالي لمكبر الصوت العمودي ومضخم الصوت.

### ضبط مستوى الصوت

1 اضغط على +/- في مكبر الصوت العمودي أو

اضغط على **Vol+/Vol-** في جهاز التحكم عن بعد

لزيادة / خفض مستوى الصوت.



## تشغيل Bluetooth

عبر Bluetooth، قم بتوصيل مكبر الصوت العمودي بجهاز Bluetooth (مثل iPad أو iPhone أو iPod اللمس أو هاتف Android أو كمبيوتر محمول)، ويمكنك بعد ذلك الاستماع إلى ملفات المخزنة على الجهاز من خلال مكبرات صوت مكبر الصوت العمودي.

### ما تحتاج إليه

- جهاز Bluetooth يدعم ملف تعريف Bluetooth A2DP وavrcp وهو مزود بتقنية Bluetooth الإصدار 5.0 + EDR.
- يبلغ الحد الأقصى لنطاق التشغيل بين مكبر الصوت العمودي وجهاز البلوتوث 10 أمتار (30 قدما) تقريبا.

1 اضغط على الزر  على مكبر الصوت العمودي أو اضغط على الزر **Pair/BT** على جهاز التحكم عن بعد لتحويل مكبر الصوت العمودي إلى وضع Bluetooth. ← سيومض مؤشر [BT].


2 على جهاز Bluetooth، قم بتشغيل Bluetooth، وإبحث عن **Philips TAB7207** وحدد لبدء الاتصال (راجع دليل مستخدم جهاز Bluetooth حول كيفية تمكين Bluetooth). ← أثناء الاتصال، سيومض مؤشر [BT].

3 انتظر حتى تسمع المطالبة الصوتية من مكبر الصوت العمودي. ← إذا تم الاتصال بنجاح، فسيضيء مؤشر [BT] بثبات.

4 حدد ملفات الصوت أو الموسيقى وقم بتشغيلها على جهاز Bluetooth.

- أثناء التشغيل، في حالة وجود مكالمة، يتوقف تشغيل الموسيقى مؤقتا. يتم استئناف التشغيل عند انتهاء المكالمة.
- إذا كان جهاز Bluetooth يدعم نمط AVRCP، فيمكنك الضغط على **||| / >>>** في جهاز التحكم عن بعد للتخطي مسارا، أو الضغط على **||| >>>** لإيقاف التشغيل مؤقتا/لاستئناف التشغيل.

5 لفصل اتصال Bluetooth وإقران جهاز Bluetooth جديد:


← اضغط مطولا على مفتاح  في الوحدة أو اضغط مع الاستمرار على زر **Pair/BT** في جهاز التحكم عن بعد لفصل اتصال Bluetooth والدخول في وضع الاقتران.

### ملاحظة

- في مكان مفتوح بدون عوائق، يبلغ الحد الأقصى لنطاق التشغيل بين مكبر الصوت العمودي وجهاز البلوتوث 10 أمتار (30 قدما) تقريبا.
- التوافق مع كل أجهزة Bluetooth غير مضمون.
- قد تتم مقاطعة دفق الموسيقى بسبب العوائق بين الجهاز وشريط الصوت، مثل الحائط أو الغلاف المعدني الذي يغطي الجهاز أو الأجهزة الأخرى القريبة التي تعمل بنفس التردد.



## AUX / Optical / HDMI تشغيل ARC

- تأكد من توصيل الوحدة بالتلفزيون أو جهاز الصوت.
- 1 اضغط على زر  بشكل متكرر على الوحدة أو اضغط على أزرار **AUX, Optical, HDMI ARC** في جهاز التحكم عن بُعد لتحديد الوضع المطلوب.
  - ← سيوضح ضوء المؤشر في مكبر الصوت العمودي الوضع قيد الاستخدام حالياً.

حالة LED	الحالة
[AUX/USB] أبيض ثابت	AUX
[OPTICAL] أبيض ثابت	OPTICAL (بصري)
[HDMI ARC] أبيض ثابت	HDMI ARC

- 2 شغل جهاز الصوت مباشرة للحصول على ميزات التشغيل.
- 3 اضغط على زري +/- (مستوى الصوت) لضبط مستوى الصوت إلى المستوى المطلوب.

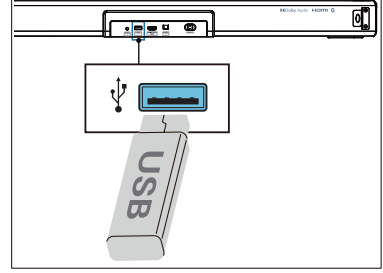
### تلميح


- أثناء استخدام الوضع **Optical/HDMI ARC**، إذا لم يكن هناك خرج صوت من الوحدة ووميض مؤشر الحالة، فقد تحتاج إلى تنشيط خرج إشارة **PCM** أو **Dolby Digital** على جهازك المصدر (مثل التلفزيون أو مشغل DVD أو مشغل Blu-ray).

## تشغيل USB

استمتع بالصوت على جهاز تخزين USB، مثل مشغل MP3 وذاكرة USB flash، إلخ

- 1 أدخل جهاز USB.



- 2 اضغط على الزر  بشكل متكرر على مكبر الصوت العمودي أو على جهاز التحكم عن بعد لتحديد وضع **USB**.

← [AUX/USB] يومض مؤشر LED باللون الأبيض.

- 3 أثناء التشغيل:

زر	الإجراء
▶▶	بدء التشغيل أو إيقافه مؤقتاً أو استئنافه
◀◀	تخطي إلى المسار السابق
▶▶	تخطي إلى المسار التالي

### تلميحات

- قد لا يتوافق هذا المنتج مع أنواع معينة من أجهزة تخزين USB.
- إذا كنت تستخدم كابل امتداد USB أو موزع USB أو قارئ بطاقات USB متعدد الوظائف، فقد لا يتم التعرف على جهاز تخزين USB.
- لا تقم بإزالة جهاز تخزين USB أثناء قراءة الملف.
- يمكن أن يدعم المنتج أجهزة USB بذاكرة تصل سعتها إلى 128 جيجابايت.
- يمكن لهذا المنتج تشغيل MP3, WAV, FLAC.
- دعم منفذ USB: 5 فولت = 500 مللي أمبير.

## 5 مواصفات المنتج

ملاحظة

- المواصفات والتصميم عرضة للتغيير من دون إشعار.

### Bluetooth

أوضاع Bluetooth	A2DP, AVRCP
إصدار Bluetooth	V 5.0
تردد Bluetooth	2480-2402 ميغا هرتز
طاقة جهاز الإرسال:	$\geq 10$ ديسيبل
2.4G لاسلكي	2480-2402 ميغا هرتز /
نطاق التردد/ قوة الإرسال	$\geq 0$ ديسيبل

### قسم مضخم الصوت

قدرة الخرج	RMS 260W @THD $\leq$ 10%: الحد
	الأقصى 520 واط

### مكبر الصوت العمودي

مصدر الطاقة	100-240 فولت ~ 60/50 هرتز
استهلاك الطاقة	30 واط
استهلاك الطاقة في وضع الاستعداد	$> 0.5$ واط
USB	5 فولت = 500 مللي أمبير.
الاستجابة الترددية	150 هرتز-20 كيلو هرتز
المقاومة	$8 \Omega$
الأبعاد (العرض $\times$ الارتفاع $\times$ العمق)	800 $\times$ 65 $\times$ 106 مم
الوزن	2.1 كيلو جرام
درجة حرارة التشغيل	0 درجة مئوية - 45 درجة مئوية

### مضخم الصوت

مصدر الطاقة	100-240 فولت ~ 60-50 هرتز
استهلاك الطاقة	45 واط
استهلاك الطاقة في وضع الاستعداد	$> 0.5$ واط
الاستجابة الترددية	35 هرتز - 150 هرتز
المقاومة	$3 \Omega$
الأبعاد (العرض $\times$ الارتفاع $\times$ العمق)	150 $\times$ 400 $\times$ 300 ملم
الوزن	4.7 كيلو جرام
درجة حرارة التشغيل	0 درجة مئوية - 40 درجة مئوية

### جهاز التحكم عن بعد

المسافة/الزاوية	6 أمتار/30 درجة
نوع البطارية	AAA (1.5 فولت $\times$ 2)

### تنسيقات الصوت المدعومة

HDMI ARC	
	• Dolby Digital, Dolby Digital Plus, PCM 2ch
Optical	
	• Dolby Digital, PCM 2ch
Bluetooth	
	• SBC
USB	
	• MP3, WAV, FLAC

# 6 استكشاف

## الأخطاء وإصلاحها

تحذير



- خطر حدوث صدمة كهربائية. لا تقم أبداً بإزالة هيكل هذا المنتج.

للحفاظ على سريان الضمان، لا تحاول أبداً إصلاح المنتج بنفسك.

إذا واجهت مشاكل في استخدام هذا المنتج، فتتحقق من النقاط التالية قبل طلب الخدمة. إذا كنت لا تزال تواجه مشكلة، فعليك الحصول على الدعم من الموقع


[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

### الوحدة الرئيسية

#### الأزرار الموجودة على الوحدة الرئيسية لا تعمل.

- أفضل مصدر الطاقة لدقائق قليلة، ثم أعد توصيله.

#### لا توجد طاقة

- تأكد من توصيل سلك التيار المتردد بشكل صحيح.
- تأكد من وجود طاقة في مأخذ التيار المتردد.
- اضغط على الزر  على جهاز التحكم عن بعد أو مكبر الصوت العمودي لتشغيل مكبر الصوت العمودي.

#### الصوت

#### لا يوجد صوت من مكبر صوت مكبر الصوت العمودي.

- قم بتوصيل كابل الصوت من مكبر الصوت العمودي بالتلفزيون أو أجهزة أخرى. ومع ذلك، لا تحتاج إلى توصيل صوت منفصل في الحالات التالية:
  - يتم توصيل مكبر الصوت العمودي والتلفزيون عبر توصيلة HDMI ARC، أو
  - تم توصيل جهاز بموصل HDMI in على مكبر الصوت العمودي.
- على جهاز التحكم عن بعد، حدد إدخال الصوت الصحيح.
- تأكد من عدم كتم صوت مكبر الصوت العمودي.

- أعد تعيين هذا المنتج إلى إعدادات المصنع (انظر "إعادة ضبط المصنع")

#### صوت أو صدى مشوه.

- إذا كنت تشغل الصوت من التلفزيون عبر هذا المنتج، فتأكد من كتم صوت التلفزيون.

#### لا يصدر أي صوت من مضخم الصوت اللاسلكي.

- قم بتوصيل مضخم الصوت يدويا بالوحدة الرئيسية.
- رفع مستوى الصوت. اضغط على Vol+ (رفع مستوى الصوت) على جهاز التحكم عن بعد أو على مكبر الصوت العمودي.
- عند استخدام أي من الإدخالات الرقمية، إذا لم يكن هناك صوت:

- حاول ضبط إخراج التلفزيون على PCM أو - وصله مباشرة بمصادر Blu-ray/مصادر أخرى. - لا تمر بعض أجهزة التلفزيون عبر الصوت الرقمي.

- قد يكون التلفزيون مضبوطا إلى إخراج صوت متغير. تأكد من ضبط إعداد إخراج الصوت على FIXED (ثابت) أو STANDARD (قياسي)، وليس VARIABLE (متغير). راجع دليل مستخدم التلفزيون للحصول على مزيد من المعلومات المفصلة.
- إذا كنت تستخدم Bluetooth، فتأكد من أن مستوى الصوت على الجهاز المصدر قيد التشغيل وأنه لم يتم كتم صوت الجهاز.

- عند توقف التشغيل وعدم وجود صوت في وضع Wi-Fi، يرجى التحقق مما إذا كانت شبكتك المنزلية طبيعية.

#### Bluetooth

#### يتعذر على الجهاز الاتصال بمكبر الصوت العمودي.

- لا يدعم الجهاز الاوضاع المتوافقة المطلوبة لمكبر الصوت العمودي.
- لم تقم بتمكين وظيفة Bluetooth في الجهاز. راجع دليل المستخدم الخاص بالجهاز حول كيفية تمكين الوظيفة.

- 
- الجهاز غير متصل بشكل صحيح. قم بتوصيل الجهاز بشكل صحيح.
  - مكبر الصوت العمودي متصل بالفعل بجهاز آخر ممكن لاستخدام Bluetooth.
  - افصل الجهاز المتصل، ثم حاول مرة أخرى.

#### جودة تشغيل الصوت من جهاز Bluetooth متصل ضعيفة.

- استقبال Bluetooth ضعيف. قرب الجهاز من مكبر الصوت العمودي، أو أزل أي عائق بين الجهاز ومكبر الصوت العمودي.

#### لا يمكنني العثور على اسم Bluetooth لهذه الوحدة على جهاز Bluetooth.

- تأكد من تنشيط وظيفة Bluetooth على جهاز Bluetooth.
- أعد إقران الوحدة بجهاز Bluetooth.

---

#### جهاز التحكم عن بعد لا يعمل.

- قبل الضغط على أي زر للتحكم في التشغيل، حدد المصدر الصحيح أولاً.
- قلل المسافة بين جهاز التحكم عن بعد والوحدة.
- أدخل البطارية مع التقيد بالقطبية الصحيحة (+/-) كما هو مبين.
- استبدل البطارية.
- وجه جهاز التحكم عن بعد نحو المستشعر الموجود في مقدمة الوحدة مباشرة.

---

#### يتم إيقاف تشغيل مكبر الصوت العمودي.

- عندما يكون مستوى إشارة الإدخال الخارجية للوحدة منخفضًا جدًا، سيتم إيقاف تشغيل الوحدة تلقائيًا في غضون 15 دقيقة. يرجى زيادة مستوى الصوت في جهازك الخارجي.

---

#### مضخم الصوت في وضع الخمول أو لا يضيء مؤشر مضخم الصوت.

- يرجى فصل سلك الطاقة من مأخذ الطاقة الرئيسي، ثم أعد توصيله مرة أخرى بعد 3 دقائق لإعادة ضبط مضخم الصوت.

---

## Trademarks:



The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc.



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio, and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by MMD Hong Kong Holding Limited is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



Roku, the Roku logo, Roku TV, Roku TV Ready, and the Roku TV Ready logo are trademarks and/or registered trademarks of Roku, Inc. This product is Roku TV Ready-supported in the United States, Canada, United Kingdom, Mexico and Brazil. Countries are subject to change. For the most current list of countries in which this product is Roku TV Ready-supported, please email [rokutvready@roku.com](mailto:rokutvready@roku.com).



المواصفات عرضة للتغيير من دون إشعار. يُرجى زيارة الموقع [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) للحصول على آخر التحديثات والمستندات. إن Philips والشعار على شكل درع الخاص بـ Philips هما علامتان تجاريتان مسجلتان لشركة Koninklijke Philips N.V. ويتم استخدامهما بموجب ترخيص. تم تصنيع هذا المنتج وبيعه تحت مسؤولية MMD Hong Kong Holding Limited أو أحد الشركات التابعة لها، وتعتبر MMD Hong Kong Holding Limited الشركة الضامنة لهذا المنتج.

